

miércoles, 11 de abril de 2007

## **Carta Abierta de Organizaciones Estadounidenses e Individuales al Honorable Francisco Santos**

### **Estimado Sr. Santos:**

En los comienzos de Semana Santa recibimos múltiples pedidos de comunidades y organizaciones en Colombia haciendo un llamado al gobierno Colombiano para que respondiera a la situación en Nariño. Queremos reiterar esos pedidos y nuestro apoyo al llamado de esas comunidades y organizaciones. Reconocemos los esfuerzos de las autoridades locales que han tomado pasos para tratar la emergencia, pero entendemos que dada la magnitud de la crisis las autoridades nacionales y departamentales necesitan intervenir en esta asunto y asegurar que los pueblos Afro-Colombianos, desplazados por la violencia, tenga acceso a comida, medicina, alojamiento ayuda humanitaria y protección en medio del conflicto.

Entendemos que la deterioración de la crisis humanitaria que afecta a las comunidades Afro-Colombianas en el Río Tapaje y la Municipalidad del Charco, Nariño se debe a las recientes operaciones de combate entre la Fuerza Naval del Pacífico, paramilitares, y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). También conocemos que las operaciones militares han conducido a la violación de los derechos de las comunidades Afro-Colombianas que viven en territorios colectivos. Entendemos que durante el periodo de Enero-Marzo aproximadamente 8,335 personas fueron desplazadas por la inestabilidad causada por los problemas de seguridad pública. El desplazamiento reciente de 7,000 personas en el Charco y La Tola, 47% de los cuales son niños y niñas, nos hace reflexionar y pedir a las autoridades locales y nacionales de que tomen acciones especiales en cuanto a la situación humanitaria.

Adicionalmente, el confinamiento de ciertas comunidades dentro de los territorios por restricción de los grupos armados. También otras comunidades están enfrentan el desplazamiento dentro su territorio. Mientras tanto 400 familias ya empezaron su retorno a sus territorios. El monitoreo de estas situaciones es necesario y requiere que representantes gubernamentales implementen planes de contingencia para prevenir más desplazamientos así como garantías que el retorno de los que ya empezaron su marcha a sus hogares sea seguro. Incluso, queremos compartir nuestra preocupación respecto al efecto de las 6 recientes fumigaciones aéreas que en este contexto solamente contribuyen a la deterioración de la crisis.

Creemos, como miembros de diversas organizaciones estadounidenses e individuales preocupados por la situación, que los más vulnerables tienen que ser apoyados y protegidos y que el derecho a una vida digna tiene que ser respetado. En este espíritu hacemos un llamado a todos los actores y autoridades oficiales para que respondan inmediatamente y en la forma mas humana a las necesidades de la población. También urgimos al gobierno Colombiano a que:

- Intervenga inmediatamente en este asunto para asegurar que se protejan los derechos de los Afro-Colombianos y Afro-Colombianas desplazados y desplazadas internamente por la violencia y que estos tengan acceso a comida, medicina, alojamiento y ayuda humanitaria inmediata. Que las instituciones de la sociedad civil entren a las áreas afectadas y establezcan su presencia para asegurar que los civiles y los desplazados internos sean protegidos y asistidos.
- Urja a las fuerzas armadas de Colombia a que respeten los derechos de las comunidades Afro-Colombianas y que no violen la ley internacional humanitaria.
- Trabaje con las Naciones Unidas y organizaciones internacionales para implementar un plan humanitario y de derechos humanos en esta área del país que trate las necesidades de las comunidades Afro-Colombianas urbanas y rurales.
- Se comprometa en salvaguardar el retorno de las familias desplazadas que voluntariamente desean retornar a su territorio y sus hogares.

Respetuosamente,

Nicole Lee, Esq.  
Executive Director  
TransAfrica Forum  
Washington, DC

James Early  
Board of Directors  
TransAfrica Forum  
Washington, DC

Marino Cordoba  
Charo Mina-Rojas  
AFRODES USA  
Washington, DC

Adam Isacson  
Director of Programs  
Center for International Policy  
Washington, DC

Gary L. Cozette  
Director  
Chicago Religious Leadership Network on Latin America (CRLN)  
Chicago, IL.

John Lindsay-Poland and Susana Pimiento Chamorro  
Co-Directors  
Fellowship of Reconciliation  
Task Force on Latin America and the Caribbean  
San Francisco, CA

Kara Martinez  
Director of Program Services  
Denver Justice & Peace Committee  
Denver, CO

Rev. Barbara Gerlach  
Colombia Liaison  
United Church of Christ Justice  
and Witness Ministries  
Washington, DC.

Heather Hanson  
Executive Director  
US Office on Colombia  
Washington, DC

Lisa Haugaard  
Executive Director  
Latin America Working Group  
Washington, DC

Luis Gilberto Murillo-Urrutia  
Senior Fellow for U.S. Foreign Policy  
Phelps Stokes Fund  
Washington, DC

Joseph Jordan  
TransAfrica Scholars Council  
Washington, DC

Gimena Sanchez-Garzoli  
Senior Associate for Colombia and Haiti  
Washington Office on Latin America (WOLA)  
Washington, DC

The Rev. Séamus P. Finn, OMI  
Missionary Oblates  
Justice, Peace & Integrity of Creation Office  
Washington, DC

Theo Sittler  
Legislative Associate for International Affairs  
Mennonite Central Committee  
Washington, DC

Roland E. Roebuck  
DC Latino Community Activist  
Washington, DC

Cristina Espinel and Catalina Talero  
Colombia Human Rights Committee  
Washington, DC

Rebecca Phares  
Director, Public Policy and Advocacy  
Lutheran World Relief  
Washington, DC

Carlos Quesada  
Latin America Program Director  
Global Rights  
Washington, DC

Pamela Bowman  
Legislative Coordinator  
School of the Americas Watch  
Washington, DC

Rev. Elenora Giddings Ivory  
Director, Washington Office  
Presbyterian Church, USA

James R. Stormes, S.J.  
Secretary, Social and International Ministries Jesuit Conference

Shaina Aber, Esq.  
Associate for Policy  
Jesuit Refugee Service USA

Norma Lozano Jackson, PhD  
Carolina Peace Resource Center

Parrish W. Jones, Ph.D.  
National Coordinator  
Presbyterian Peace Fellowship and  
Colombia Mission Network of the PCUSA

Rachelle Lyndaker Schlabach - Harpers Ferry, WV

Christine Holsopple Kauffman - Goshen, IN

Zulma Prieto – Goshen, IN

Duane Edigar – Chicago, IL

Andrea Kuenning – Minneapolis, MN

Tim Penner – Harper, KS

Barbara Shelly – Evanston, IL

Louise Ranck – Ephrata, PA

Greg Newswanger

Herbert E. Myers, M.D. – Mount Joy, PA

Darrell E. Yoder – Lancaster, PA

Andrea Welty Peachey - Norwich, Connecticut

Patricia L. Ruble, Esquire – Alexandria, VA

Fran Kratz

Susan Balzer

Timothy Stoltzfus-Dueck -- Princeton, NJ

Cc:

Sr. Presidente George W. Bush

Sra. Condoleezza Rice, Secretaria de Estado EEUU

Sra. Carolina Barco, Embajadora de Colombia ante los Estados Unidos

Sr. Walter Kälin, Representante del Secretario General Sobre los Derechos de los(as)

Desplazados(as) Internos(as)